



Конвенция о
биологическом
разнообразии

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/SBSTTA/18/3
29 April 2014

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО НАУЧНЫМ,
ТЕХНИЧЕСКИМ И ТЕХНОЛОГИЧЕСКИМ
КОНСУЛЬТАЦИЯМ

Восемнадцатое совещание

Монреаль, 23 – 28 июня 2014 года

Пункт 3.2 предварительной повестки дня*

**РЕЗУЛЬТАТЫ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ГЛОБАЛЬНОЙ СТРАТЕГИИ СОХРАНЕНИЯ
РАСТЕНИЙ НА 2011-2020 ГОДЫ**

Записка Исполнительного секретаря

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 10-м совещании Конференция Сторон приняла в решении X/17 комплексное обновление Глобальной стратегии сохранения растений (ГССР), включая ориентированные на достижение конкретных результатов глобальные целевые задачи на период 2011-2020 годов. В этом же решении было постановлено провести промежуточный обзор реализации Глобальной стратегии сохранения растений на 2011-2020 годы вместе с промежуточным обзором Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы.

2. В решении XI/26 Конференция Сторон постановила, что мониторинг осуществления Глобальной стратегии сохранения растений, включая использование индикаторов, следует рассматривать в более широком контексте мониторинга, обзора и оценки Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и в привязке к ним (пункт 6), и поручила Исполнительному секретарю в сотрудничестве с Партнерством по индикаторам цели сохранения биоразнообразия и другими соответствующими организациями в процессе подготовки информации, обеспеченной с помощью индикаторов, для четвертого издания Глобальной стратегии сохранения растений разукрупнять в случае возможности информацию, актуальную для сохранения растений (пункт 8).

3. Целью настоящей записки является оказание содействия Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям в подготовке промежуточного обзора Глобальной стратегии сохранения растений на 2011-2020 годы и выработке рекомендаций по

* UNEP/CBD/SBSTTA/18/1.

данной теме для изучения на 12-м совещании Конференции Сторон. В записке используется технический исходный документ о результатах, достигнутых в осуществлении Стратегии, подготовленный Международным советом ботанических садов по охране растений в сотрудничестве с Глобальным партнерством по сохранению растений и секретариатом Конвенции о биологическом разнообразии и охватывающий главным образом мероприятия, осуществлявшиеся в период с 10-го совещания Конференции Сторон, т.е. в 2011-2013 годы¹.

4. В документе приводится общий обзор подходов, принятых Сторонами в целях сохранения растений (раздел II), кратко излагаются основные достижения по каждой из целевых задач ГССР (раздел III) и приводятся предлагаемые рекомендации (раздел IV). В приложении приведено резюме оценки результатов. Предварительный проект настоящей записки был распространен для независимого коллегиального обзора в период с 27 марта по 17 апреля 2014 года.

II. НАЦИОНАЛЬНЫЕ ПОДХОДЫ К ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ГЛОБАЛЬНОЙ СТРАТЕГИИ СОХРАНЕНИЯ РАСТЕНИЙ

5. В пункте 6 а) решения X/17 Конференция Сторон предложила Сторонам и другим правительствам разработать или обновить национальные и региональные целевые задачи (в зависимости от случая) и в надлежащих случаях включить их в соответствующие планы, программы и инициативы, в том числе в национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия, и привести дальнейшее осуществление Стратегии в соответствие с национальными и/или региональными усилиями по осуществлению Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы.

6. В этой связи страны приняли разные подходы к планированию и осуществлению мероприятий по сохранению растений. В период между 2011 и 2013 годами две страны (Мексика и Южная Африка) разработали национальные стратегии сохранения растений, и для Кавказа была разработана региональная стратегия.

7. К 25 апреля 2014 года в секретариат поступили обновленные национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия от 24 Сторон и региональная стратегия в области биоразнообразия, представленная Европейским союзом. Данные стратегии обеспечивают достаточно доказательств социально-экономической и культурной важности разнообразия растений, уровней эндемизма, разнообразия видов использования и угроз, которым подвергаются растения. В шести из материалов приводятся прямые ссылки на ГССР.

8. Учитывая многочисленные связи между 16 целевыми задачами ГССР и 20 целевыми задачами по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятыми в Айти², в большинстве целевых задач, как явствует из 25 национальных или региональных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия³, растения рассматриваются как неотъемлемая часть биоразнообразия. Вместе с тем в них не всегда намечаются целевые задачи, конкретно относящиеся к растениям, или соответствующие субъекты деятельности для реализации мероприятий, связанных с сохранением растений.

9. Целевые задачи ГССР, на которые чаще всего приводятся ссылки в стратегиях в области биоразнообразия, включают сохранение in-situ угрожаемых видов растений (целевая задача 7

¹ Обновленные данные из национальных докладов и национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия будут включены к сроку выпуска документа.

² См. приложение 4 к докладу о работе четвертого совещания Контактной группы по Глобальной стратегии сохранения растений: <http://www.cbd.int/doc/meetings/pc/gspclg-04/official/gspclg-04-02-en.pdf>.

³ Данный анализ будет обновлен информацией из дополнительных обновленных НСПДСБ и пятых национальных докладов по мере ее поступления.

ГССР); сохранение уязвимых видов растений в коллекциях ex-situ (целевая задача 8 ГССР); и сохранение генетического разнообразия сельскохозяйственных культур, включая их диких родственников, и других ценных с социально-экономической точки зрения видов растений и связанных с ними аборигенных и местных знаний (целевая задача 9 ГССР).

10. В нескольких стратегиях в области биоразнообразия упоминаются также следующие целевые задачи ГССР: обеспечение охраны части каждого экологического региона или типа растительности за счет эффективного управления и/или восстановления (целевая задача 4 ГССР); охрана наиболее важных районов с точки зрения разнообразия растений в каждом из экологических регионов (целевая задача 5 ГССР); устойчивое управление производственными землями в каждом секторе (целевая задача 6 ГССР); предотвращение инвазий и регулирование инвазивных чужеродных видов (целевая задача 10 ГССР); и отражение важного значения сохранения растений в коммуникационных, образовательных и общественно-просветительских программах (целевая задача 14 ГССР).

11. Остальные целевые задачи ГССР редко упоминаются или вообще не упоминаются в стратегиях в области биоразнообразия. Можно было бы, однако, предположить, что они, возможно, отражаются в смежных планах действий и в конкретных мероприятиях, проводимых в рамках реализации национальных стратегий. В планах действий будут также, возможно, намечены соответствующие субъекты деятельности, располагающие техническим потенциалом для осуществления ГССР.

12. В число основных субъектов деятельности, которых называют партнерами в осуществлении целевых задач по сохранению растений, входят ботанические сады, семенные банки и другие коллекции ex-situ, сектора сельского хозяйства и лесоводства и фитосанитарные службы. К числу названных ключевых процессов относится работа Комиссии по генетическим ресурсам растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, Международного договора о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения.

13. К 25 апреля 2014 года 45 Сторон представили свой пятый национальный доклад. Также как и случае стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия, большинство Сторон представило отчетность о мероприятиях по сохранению растений в рамках Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы, хотя несколько из них привело конкретные ссылки на Глобальную стратегию сохранения растений. Монголия, например, сообщила о завершении работы по составлению Красного списка растений и природоохранных планов действий Монголии, опубликованного в 2012 году, в виде одного из вкладов в осуществлению целевой задачи 2 ГССР.

III. РЕЗУЛЬТАТЫ ВЫПОЛНЕНИЯ ЦЕЛЕВЫХ ЗАДАЧ ГЛОБАЛЬНОЙ СТРАТЕГИИ СОХРАНЕНИЯ РАСТЕНИЙ

Целевая задача 1. Составление интерактивной описи всех известных растений

14. Выполнение этой целевой задачи является одним из основных требований для ГССР, так она обеспечит исходные данные для работы и мониторинга результатов выполнения многих других целевых задач ГССР. Члены Глобального партнерства по сохранению растений, действуя на национальном и на глобальном уровнях, играли важную роль в выполнении целевой задачи, намеченной на 2010 год⁴, и сейчас принимают меры, чтобы гарантировать выполнение этой

⁴ Целевая задача 1 ГССР на 2002-2010 годы: "Подготовка широко доступного рабочего перечня известных растений в качестве шага на пути к составлению полной описи мировой флоры".

целевой задачи к 2020 году. Создание Всемирного сетевого консорциума по флоре⁵ представляет собой серьезный шаг на пути к выполнению этой целевой задачи. В состав Консорциума входит 20 членов, и еще другие учреждения планируют присоединиться к нему. Предварительный прототип⁶ Всемирного сетевого консорциума по флоре, размещенный в Ботаническом саду Миссури, обеспечивает потенциальные средства для размещения и представления в сети контента Всемирного сетевого консорциума по флоре.

15. Еще один перспективный интернет-ресурс в области таксономии, eMonocot⁷, который возглавляют Королевские ботанические сады в Кью, представляет собой еще одного партнера для разработки и место для размещения контента Всемирного сетевого консорциума по флоре.

16. Глобальная инициатива в области растений⁸ является одним из крупных начинаний с участием большого числа партнеров из Глобального партнерства по сохранению растений, которое распространяет свыше 1,8 миллиона образцов типов растений и других ресурсов в поддержку флористических исследований повсюду в мире. В 2013 году цифровая библиотека научных журналов и книг JSTOR выпустила новый ресурс, составленный из вкладов сообщества, Глобальные растения⁹, который представляет собой сетевую базу данных для научных исследователей, специалистов по охране природы и других лиц, причастных к исследованию биоразнообразия растений в мире.

17. На национальном уровне хорошие результаты были достигнуты в целом ряде стран, располагающих сверхбогатым биоразнообразием. Например, завершение работы по составлению перечня флоры Китая (после 25 лет работы) представляет собой значительное достижение; в Колумбии в процессе обобщения находится каталог колумбийских растений, в котором выявлено 26 567 видов, 29, 3% которых являются эндемиками; в осуществлении этого проекта принимал участие 171 ботаник из 45 учреждений и 19 стран.

18. Целевая задача 1 ГССР служит важным ориентиром для ботанических учреждений во всем мире, и широко признается тот факт, что благодаря ее существованию достигнуты намного более впечатляющие результаты в плане формирования новой флористической информации и обобщения существующих знаний, чем в случае, если бы ее не было.

19. В заключение следует отметить, что, судя по всему, выполнение данной целевой задачи осуществляется в нужном направлении и будет завершено к 2020 году, и это станет одним из важных вкладов в выполнение целевой задачи 19 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти (знания усовершенствованы, совместно используются и применяются).

Целевая задача 2. Оценка в максимально возможной степени статуса сохранности всех известных видов растений для направления природоохранной деятельности

20. Красный список МСОП животных и растений, находящихся под угрозой исчезновения ^{TM10}, признан в качестве наиболее полного объективного глобального подхода к оценке риска исчезновения видов и является научной основой, на которой базируются многие индикаторы, принятые Конвенцией о биологическом разнообразии для мониторинга результатов выполнения целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти. Вместе с тем возникает один существенный пробел из-за ограниченности доступной информации

⁵ <http://www.missouribotanicalgarden.org/plant-science/plant-science/world-flora-online.aspx>.

⁶ www.worldfloraonline.org.

⁷ <http://e-monocot.org/>.

⁸ <http://gpi.myspecies.info/>.

⁹ <http://about.jstor.org/content/global-plants-formerly-jstor-plant-science>.

¹⁰ <http://www.iucnredlist.org/>.

для проведения оценок по критериям МСОП статуса сохранности диких растений. К концу 2013 года только 6% видов растений было оценено на глобальном уровне с использованием критериев МСОП. Это, в свою очередь, сильно затрудняет проведение мониторинга результатов выполнения целевых задач 7 и 8 ГССР. Вместе с тем признается, что нереалистично полагать, будто все виды растений можно будет полностью оценить на глобальном уровне к 2020 году, используя критерии МСОП. Целевая задача МСОП (поставленная на основе результатов анализа в рамках проекта Барометр жизни Комиссии МСОП по выживанию видов) состоит в том, чтобы к 2020 году включить в Красный список 38 500 растений, что означает ежегодную публикацию списка, включающего в среднем 3300 растений.

21. Хорошие результаты на пути выполнения целевой задачи 2 ГССР были достигнуты в период 2011-2013 годов, когда в 2013 году в Красный список МСОП было добавлено 3419 новых оценок растений, и число оцененных в глобальном масштабе видов растений в Красном списке МСОП увеличилось на 56% в период между 2011 и 2013 годами. Ожидается, что данная тенденция будет продолжаться в предстоящие годы в результате изменений в минимальных требованиях к документированию видов для Красного списка, сотрудничества между глобальным Красным списком МСОП и национальными инициативами по Красному списку, включая те, что предназначены для крупных стран, располагающих сверхбогатым биоразнообразием, и реализации других новых совместных проектов.

22. В качестве временной меры для оказания поддержки достижению целевой задачи 2 ГССР Королевские ботанические сады в Кью возглавили работу по подготовке списка оценок сохранения растений путем обобщения существующих массивов данных, включая Красный список МСОП. Во временный список оценок растений (на 2013 год) включено 58 494 оценки уникальных растений (примерно 16% всех растений). Из них 46% оцененных растений отнесено к категории "находящихся под угрозой" исчезновения, и более половины из этих оценок проведено на региональном или национальном уровнях.

23. Хорошие результаты включения видов в красные списки достигнуты на национальном уровне, где многие члены Глобального партнерства по сохранению растений участвуют в разработке и обновлении национальных красных списков. Было сформировано уникальное партнерство юг-юг с участием Бразилии, Колумбии и Южной Африки в целях обмена опытом и ускорения процесса внесения видов в красные списки в странах со сверхбогатым биоразнообразием на основе категорий и критериев Красного списка МСОП¹¹. В результате, кроме всего прочего, была опубликована Красная книга флоры Бразилии¹², ставшая значительным вкладом в выполнение целевой задачи 2.

24. Есть основания считать, что в выполнении данной целевой задачи прогресс достигается, но его темпы недостаточны на сегодняшний день для выполнения целевой задачи к 2020 году. Отсутствие достаточного прогресса на пути выполнения этой целевой задачи может сдерживать усилия по выполнению целевой задачи 19 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти (знания усовершенствованы, совместно используются и применяются).

Целевая задача 3. Разработка информации, исследований и связанных с ними результатов и методов, необходимых для осуществления Стратегии, и обмен ими

25. Исследования, методологии и практические методы сохранения растений имеют существенное значение для сохранения разнообразия растений. Несмотря на то, что в последние несколько десятилетий было разработано много методологий и собран большой объем

¹¹ <http://www.cbd.int/doc/meetings/pc/ws-aper-01/official/ws-aper-01-report-es.pdf>.

¹² <http://cncflora.jbrj.gov.br/portal/pt-br/livro>.

соответствующей информации, большая их часть находится в неопубликованных докладах и рукописях, к которым практикующим специалистам в области охраны растений трудно получать доступ.

26. В соответствии с пунктом 10 b) решения X/17 был разработан сетевой набор инструментальных средств, доступный на всех шести языках Организации Объединенных Наций¹³. Он обеспечивает платформу для обмена информацией, методологиями и опытом, разработанную членами Глобального партнерства по сохранению растений и другими. Через этот набор инструментальных средств обеспечивается прямой доступ к широкому комплексу инструментов и ресурсов.

27. Повсюду в мире практикующие специалисты в области охраны растений разрабатывают разные другие инструменты и ресурсы и тематические исследования, но необходимо прилагать еще больше усилий для их распространения в надлежащих форматах там, где они необходимы.

28. Эта целевая задача носит сквозной характер и относится ко всем другим целевым задачам ГССР. Результаты будут, скорее всего, разными в масштабе целевых задач, причем из-за отсутствия прогресса по целевой задаче 3 реализация одних аспектов ГССР будет, вероятно всего, сдерживаться больше, чем других.

Целевая задача 4. Обеспечено сохранение по крайней мере 15% каждого экологического региона или типа растительности посредством эффективного управления и/или восстановления

29. Данная целевая задача направлена на сохранение видов растений за счет сохранения и/или восстановления ландшафтов или экологических регионов, в которых они произрастают. Выполнение данной целевой задачи обеспечивается главным образом за счет принимаемых мер по выполнению целевых задач 5, 11 и 15 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти.

30. На данный момент в 55% наземных экосистем охраняемые районы занимают по крайней мере 10% их территории и в 7% наземных экосистем охраняемые районы занимают свыше 75% территории. Однако на территории 7% наземных экосистем охраняемые районы занимают менее 1% поверхности.

31. Хотя ботаникам и специалистам по охране растений сложно обеспечить выполнение целевых задач ГССР по экосистемам, и особенно целевых задач 4 и 6, существуют районы, в особенности связанные с "восстановительным" аспектом данной целевой задачи, где особенно актуальными являются ботанические и садоводческие экспертные знания.

32. Создание Альянса ботанических садов за восстановление экологии свело вместе многочисленных партнеров с целью обмена опытом и повышения осведомленности о роли ботанических садов в оказании поддержки восстановлению экологии. Цель работы Альянса заключается в использовании местных видов для восстановления окружающей среды, опираясь на садоводческие навыки ботанических садов и их практические знания о размножении растений.

33. Многие члены Глобального партнерства по сохранению растений также оказывают содействие выполнению данной целевой задачи, предоставляя высококачественные, генетически подходящие семена и сеянцы местных видов для использования в восстановительных проектах.

¹³ www.plants2020.net.

34. Считается, что, несмотря на достижение прогресса на пути выполнения этой целевой задачи, она, возможно, не будет выполнена к 2020 году, если не будут приложены дополнительные усилия для активизации осуществления.

Целевая задача 5. Обеспечена охрана не менее 75% наиболее важных районов с точки зрения разнообразия растений в каждом из экологических регионов и внедрено эффективное управление для сохранения растений и их генетического разнообразия

35. Важный район с точки зрения разнообразия растений может быть определен как участок, демонстрирующий исключительное биологическое богатство и/или служащий местом нахождения неординарных сообществ редких, угрожаемых и/или эндемичных видов растений и/или растительности, имеющей высокую ботаническую ценность. Хотя имеется относительно мало информации для оценки глобальных результатов выполнения этой целевой задачи, следует отметить, что в настоящее время осуществляется целый ряд национальных и региональных инициатив.

36. Плантайф Интернэшнл играла важную роль в разработке руководящих указаний в поддержку идентификации районов, имеющих важное значение в плане сохранения растений¹⁴, и продолжает вести активную работу в ряде стран. На веб-сайте Плантайф Интернэшнл имеется сетевая база данных о районах и проектах, имеющих важное значение в плане сохранения растений¹⁵.

37. Международный союз охраны природы разрабатывает глобальный стандарт для выявления районов, имеющих особо важное значение для сохранения биоразнообразия, т.е. ключевых районов для сохранения биологического разнообразия¹⁶. Такие районы должны быть приоритетными, когда расширяются масштабы охраняемых районов, так как признается, что в существующих системах охраняемых районов имеется много пробелов.

38. Хотя многие страны прикладывают значительные усилия к выявлению районов, имеющих важное значение в плане сохранения растений, не ясно, в скольких из таких районов осуществляется эффективное управление или насколько хорошо они распределены в масштабе экологических регионов. Представляется маловероятным, что темпы реализации данной целевой задачи приведут к ее выполнению к 2020 году, разве что будут расширены усилия по ее выполнению.

Целевая задача 6. По крайней мере 75% производственных земель в каждом секторе управляется устойчиво в соответствии с целями сохранения разнообразия растений

39. Производственные земли покрывают примерно одну треть поверхности суши Земли. В сельском хозяйстве все шире применяются методы устойчивого производства, включая органическое производство, комплексную борьбу с сельскохозяйственными вредителями, природоохранное сельское хозяйство и внутривоспроизводственное регулирование генетических ресурсов растений. Точно так же широко применяется сейчас практика устойчивого управления лесами. Вместе с тем задается вопрос о степени в которой, требования о сохранении растений включаются в такие программы.

40. Выполнение данной целевой задачи тесно связано с осуществлением целевой задачи 7 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти, и работой Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций.

¹⁴ http://www.plantlife.org.uk/international/wild_plants/IPA/ipa_criteria_and_methodology/.

¹⁵ <http://www.plantlifeipa.org/reports.asp>.

¹⁶ http://www.iucn.org/knowledge/focus/ipbes_focus/key_biodiversity_areas/.

41. В целом практикующие специалисты в области охраны растений не принимают непосредственного участия в осуществлении этой целевой задачи, и отсутствие межсекторальных связей между ведомствами сельского хозяйства, лесного хозяйства и охраны окружающей среды затрудняет оценку прогресса в ее выполнении.

Целевая задача 7. По крайней мере 75% известных угрожаемых видов растений сохранено in-situ

42. Сохранение in-situ считается, как правило, основным подходом к сохранению, так как он обеспечивает поддержание видов в их естественной среде, не препятствуя развитию эволюционных процессов. Более того, для некоторых видов, выживание которых зависит от сложных взаимоотношений с другими видами (специализированные опылители, почвенные бактерии и т.д.), он может быть единственным практически осуществимым методом сохранения.

43. Точное число глобально угрожаемых растений в мире предстоит еще определить путем выполнения целевой задачи 2. Согласно результатам текущих оценок по Выборочному индексу Красного списка, исчезновение угрожает более чем 20% растений, но учитывая, что 33% растений вообще очень плохо известны, у нас все равно нет четкого представления о том, являются ли они угрожаемыми.

44. Поэтому на данном этапе отслеживание глобального прогресса в выполнении данной целевой задачей остается проблематичным. Но на национальном уровне существует гораздо больше информации. Подход, принятый Южной Африкой, позволяет провести интересное тематическое исследование способов осуществления этой целевой задачи в стране, располагающей сверхбогатым биоразнообразием, и возможного выполнения ее к 2020 году. Вместе с тем, как и в отношении других целевых задач, мероприятия реализуются также в международном масштабе с привлечением партнерств во многих учреждениях и странах.

45. Несмотря на достижение в некоторых странах обнадеживающего прогресса, в целом постоянная утрата естественных мест обитания означает, что статус сохранности in-situ многих видов ухудшается. Поэтому многие страны уделяют особое внимание сохранению небольших участков, на которых встречаются редкие, эндемичные и/или харизматические виды растений. Следует однако, отметить, что даже виды, встречающиеся на территории охраняемых районов, не всегда эффективно сохраняются, так как на них могут воздействовать такие факторы, как инвазивные чужеродные виды, изменение климата и нерегулируемая добыча.

46. Если судить по имеющимся данным, то мы пока далеки от выполнения этой целевой задачи к 2020 году, и было бы важно активизировать усилия, чтобы гарантировать сохранение угрожаемых видов в соответствии со статьей 8 Конвенции и в виде одного из вкладов в выполнение целевой задачи 12 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти, нацеленной на предотвращение исчезновения видов.

Целевая задача 8. По крайней мере 75% угрожаемых видов растений находятся в коллекциях ex-situ, предпочтительно в стране происхождения, и не менее 20% доступно для программ по восстановлению и возобновлению видов

47. Ботанические сады являются основными учреждениями, занимающимися сохранением ex-situ разнообразия диких растений, и многие из них поставили себе количественные целевые задачи на основе целевой задачи 8, либо на личном организационном уровне, либо в качестве национальной сетевой задачи. В последние годы число существующих в мире ботанических садов увеличилось более чем вдвое, и в их совокупных коллекциях растений имеется свыше 170 000 видов, что более чем на одну треть выше числа всех известных растений, включая многие

угрожаемые виды¹⁷. В результате недавней внутренней оценки, проведенной Международным советом ботанических садов по охране растений, в коллекциях ботанических садов было выявлено свыше 10 000 глобально угрожаемых видов. Из них почти 3000 включены в Красный список МСОП за 2013 год. Также как в случае с целевой задачей 7, отсутствие информации о том, какие виды являются глобально угрожаемыми (целевая задача 2), затрудняет проведение четкого глобального мониторинга.

48. Национальные и региональные оценки могут обеспечить более точное определение результатов, при том, что 39% угрожаемых видов в Соединенных Штатах Америки и 56% в Австралии и Новой Зеландии зарегистрированы в коллекциях ex-situ^{18,19}.

49. В прошлом природоохранная деятельность ботанических садов была нацелена на создание живых коллекций, но сейчас возрастает признание того, что такие коллекции содержат недостаточно внутривидового генетического разнообразия. Сегодня все большее число ботанических садов создает семенные банки, и ведущую роль в этом отношении играет Семенной банк тысячелетия Королевских ботанических садов в Кью. Согласно информации в базе данных Международного совета ботанических садов по охране растений GardenSearch²⁰, 275 ботанических садов в 66 странах сообщают о создании семенного банка.

50. Несмотря на достижение значительного прогресса в выполнении этой целевой задачи и на возможность того, что в некоторых странах ее первая часть (коллекции ex-situ) уже выполнена, полное ее выполнение остается проблематичным для стран, располагающих сверхбогатым биоразнообразием. Хотя в семенных банках можно сохранять семена многих видов, но не все виды можно сохранять таким способом, и для них требуются альтернативные долговременные методы сохранения. Проблематичным остается также достижение прогресса по второй части целевой задачи (восстановление и возобновление). Вместе с тем сейчас все больше внимания уделяется использованию коллекций ex-situ для восстановительных мероприятий, как на видовом, так и на экосистемном уровнях. Выполнение этой целевой задачи будет сказываться также на выполнении целевой задачи 12 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти (предотвращение исчезновения видов).

Целевая задача 9. Сохранено 70% генетического разнообразия сельскохозяйственных культур, включая их диких родственников, и других ценных с социально-экономической точки зрения видов растений при уважении, сохранении и поддержании связанных с ними аборигенных и местных знаний

51. Разнообразие местных сельскохозяйственных культур и их диких родственников играет значительную роль в обеспечении жизнедеятельности многих сельских общин, и в частности в сельскохозяйственной практике коренных и местных общин для удовлетворения жизненных нужд.

52. На глобальном уровне был учрежден Глобальный траст-фонд по разнообразию сельскохозяйственных культур для обеспечения сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур в целях достижения продовольственной обеспеченности во всем мире. Он функционирует в рамках Международного договора о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, являющегося ключевым глобальным инструментом сохранения генетического разнообразия для целей производства продовольствия и ведения сельского хозяйства.

¹⁷ http://www.bgci.org/plant_search.php.

¹⁸ <http://www.bgci.org/usa/naca2010report/>.

¹⁹ <http://www.bgci.org/usa/bganz2013/>.

²⁰ http://www.bgci.org/garden_search.php.

53. Данная целевая задача также тесно связана с Глобальным планом действий по сохранению и устойчивому использованию генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства Комиссии по генетическим ресурсам растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО). В июле 2011 года на 13-й очередной сессии Комиссии ФАО по генетическим ресурсам растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства был принят второй Глобальный план действий по сохранению и устойчивому использованию генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (ГРППВСХ).

54. В 2010 году ФАО выпустила второй доклад о состоянии генетических ресурсов растений в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, обеспечив комплексный обзор последних тенденций в области сохранения и использования ГРППВСХ повсюду в мире. Он был основан на информации, которую предоставило более 100 стран и региональные и международные исследовательские и вспомогательные организации и академические программы. В докладе было отмечено, что, несмотря на достижение определенного прогресса в обеспечении разнообразия ГРППВСХ в большем числе международных и национальных семенных банков, все еще необходимо гарантировать сохранение для использования сейчас и в будущем большей части разнообразия, и особенно диких родственников сельскохозяйственных культур и недоиспользуемых видов, имеющих важное значение для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства.

55. Вторая часть данной целевой задачи выполняется через посредство целевой задачи 18 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти, касательно традиционных знаний.

56. Целевая задача 9 ГССР, очевидно, уже выполнена в отношении основных сельскохозяйственных культур мирового значения. Проблема, однако, состоит в выполнении ее по многим тысячам других видов, имеющих социально-экономическое значение на национальном и местном уровнях.

Целевая задача 10. Внедрены эффективные планы управления для предотвращения новых биологических инвазий и управления районами, важными с точки зрения разнообразия растений, которые подвергаются инвазиям

57. Чужеродные виды, которые становятся инвазивными, считаются одним из основных прямых приводных механизмов, вызывающих утрату биоразнообразия во всем мире. Кроме того, чужеродные виды, как было подсчитано, обходятся экономике в сотни миллиардов долларов ежегодно.

58. Устранение инвазивных чужеродных видов является одним из ключевых управленческих мероприятий для эффективного сохранения растений. Опыт, однако, показывает, что предотвращение новых инвазий вредоносных видов является более рентабельным, чем ожидание, пока они превратятся в угрозу. Вместе с тем рост мировой торговли и многочисленные пути интродукции представляют собой одну из сложных проблем в предотвращении инвазий. Принятие превентивных мер требует соответствующих действий на международном и национальном уровнях, включая координацию деятельности учреждений, работающих в областях здоровья растений, транспорта, торговли, туризма, охраняемых районов, управления дикой природой и водоснабжения.

59. Мероприятия, связанные с этой целевой задачей, осуществляются на постоянной основе, как в плане предотвращения новых инвазий, так и управления уже пострадавшими районами, но

имеющиеся данные свидетельствуют о том, что достигнутого на данный момент прогресса не достаточно для выполнения этой целевой задачи и что необходимо приложить больше усилий.

60. Выполнение этой целевой задачи тесно связано с целевой задачей 9 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти (предотвращение и регулирование интродукции чужеродных видов).

Целевая задача 11. Никакие виды дикой флоры не подвергаются угрозе со стороны международной торговли

61. Данная целевая задача является уникальной в контексте ГССР в том, что ее осуществление, мониторинг и обзор осуществляются через посредство связи с Конвенцией о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения (СИТЕС), и в частности ее Научным комитетом по растениям. Целевая задача соответствует основному назначению СИТЕС, которая заявила в своем Стратегическом плане, принятом в 2001 году, что "ни один из видов дикой флоры не должен подвергаться неустойчивому использованию по причине осуществления международной торговли".

62. На 16-м совещании Конференции Сторон СИТЕС была принята резолюция о сотрудничестве с ГССР²¹. В этой резолюции Сторонам предлагается стимулировать и расширять сотрудничество между своими координационными центрами (или центром) по ГССР и национальными административными органами СИТЕС путем привлечения этих органов СИТЕС к разработке и осуществлению национальных стратегий ГССР, и в частности к реализации мероприятий, связанных с видами, включенными в списки СИТЕС; и включения мероприятий, связанных с СИТЕС-ГССР, в национальные доклады для КБР.

63. СИТЕС и ГССР могут совместно использовать инструменты, научные результаты и методологии, относящиеся к целевой задаче 11, но они могут быть актуальными также для других целевых задач ГССР, таких как таксономия (целевая задача 1), оценки сохранения растений (целевая задача 2) и создание потенциала (целевая задача 15). Усиление взаимодействия между национальными административными органами СИТЕС и координационными центрами по ГССР и техническими агентствами и учреждениями будет служить одной из важнейших основ для осуществления совместной взаимовыгодной деятельности.

64. Осуществление этой целевой задачи связано с целевой задачей 4 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти, об устойчивом производстве и потреблении и целевой задачей 12 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти, о предотвращении исчезновения известных угрожаемых видов.

Целевая задача 12. Сырье для всех продуктов, производимых из дикорастущих растений, получено из устойчивых источников

65. Дикорастущие растения обеспечивают широкий комплекс продуктов, включая в числе прочих продовольствие, топливо, клетчатку, древесину, лекарственные препараты, краски и косметические препараты. Человечество использует огромное число видов дикорастущих растений. Например, во всем мире используется свыше 50 000 видов лекарственных и ароматических растений. Особенно возрастает мировой спрос на естественные продукты в продовольственном и косметическом секторах рынка и в секторе медицинских препаратов. В результате многим видам растений грозит опасность вследствие чрезмерного сбора и утраты мест обитания. Сокращение популяций дикорастущих растений самым серьезным образом сказывается на жизнедеятельности людей, зависящих от этих растений.

²¹ <http://www.cites.org/eng/res/16/16-05.php>.

66. В докладе, опубликованном Международным центром по торговле в 2007 году (на основе данных за 2005 год), приводится обзор мирового производства и сбыта органических продуктов, собранных в дикой природе, но последующих обзоров для определения достигнутого с тех прогресса не проводилось. В то время для целей сбора органических продуктов в дикой природе было зарегистрировано в общей сложности 62 миллиона гектаров и было выявлено 979 проектов по сбору органических продуктов в дикой природе. В докладе приводились сообщения о 440 различных органических продуктах, происходящих из 71 страны. Большинство из этих стран (80%) были развивающимися странами или странами с формирующейся рыночной экономикой. В докладе было также отмечено, что, хотя системы управления органическими продуктами очень тесно связаны с обеспечением экологических выгод, включая охрану биоразнообразия и предотвращение эрозии почв и загрязнения водных источников, одних стандартов не достаточно для гарантирования устойчивого управления природными ресурсами, что является главным центром внимания целевой задачи 12.

67. Для восполнения данного пробела ТРАФФИК, Всемирный фонд дикой природы, МСОП и другие партнеры, которыми руководит фонд FairWild²², разработали стандарт FairWild. Данный стандарт объединяет требования обеспечивать экологическую стабильность сбора продуктов в дикой природе и социальную стабильность торговли, включая справедливое распределение выгод во всей цепочке поставок. Версия 2.0 стандарта FairWild была выпущена в 2010 года и была признана наилучшим практическим инструментом для выполнения целевой задачи 12 ГССР.

68. Ранее отсутствие исходных данных затрудняло оценку прогресса в выполнении этой целевой задачи, при том, что информация, поступающая из отрасли промышленности (наиболее важная для осуществления целевой задачи 12), зачастую была не связана с отчетностью государственных ведомств об осуществлении ГССР. Введение стандарта FairWild обеспечивает сейчас важный инструмент для оценки такого прогресса. К 2013 году 12 компаний, непосредственно занимающихся поставками лекарственных и ароматических растений, собираемых в дикой природе, были сертифицированы как отвечающие стандарту FairWild.

69. На основе доступной сейчас информации можно, очевидно, заключить, что целевая задача не будет выполнена в глобальном масштабе, разве что к ее выполнению будут приложены значительные дополнительные усилия. Вместе с тем на национальном уровне осуществляется ряд интересных инициатив с участием государственного и частного секторов. Осуществление этой целевой задачи содействует выполнению целевой задачи 4 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти (устойчивое производство и потребление).

Целевая задача 13. Объем аборигенных и местных знаний, нововведений и практики, связанных с ресурсами растений, сохраняется или увеличивается (в зависимости от обстоятельств) в поддержку традиционного использования, устойчивой жизнедеятельности, продовольственной обеспеченности на местном уровне и охраны здоровья

70. Сохранение, охрана и популяризация традиционных знаний, нововведений и практики коренных и местных общин имеет ключевое значение в качестве основы для устойчивого использования на основе обычаев. Богатый вклад, обеспечиваемый традиционными знаниями и биоразнообразием, играет критически важную роль в здравоохранении, достижении продовольственной обеспеченности, культуре, религии, самобытности, охране окружающей среды, устойчивом развитии и торговле.

71. Сегодня в мире растет признание ценности традиционных знаний. Эти знания ценны не только для тех, кто зависит от них в своей повседневной жизни, но также и для современной

²² <http://www.fairwild.org/standard>.

промышленности и сельского хозяйства. Многие широко используемые продукты, такие как фитопрепараты и косметические препараты, разрабатываются на основе традиционных знаний. В число других ценных продуктов, основанных на традиционных знаниях, входят сельскохозяйственные и недревесные лесные продукты, а также кустарные изделия.

72. Несмотря на существование множества инициатив по документированию, сохранению и возрождению традиционных знаний на национальном и местном уровнях, результаты выполнения данной целевой задачи сложно измерять, так как исходные параметры не были определены количественно. Целевая задача 13 является во многих смыслах стимулирующей целевой задачей, оказывающей поддержку выполнению других целевых задач.

73. Выполнение этой целевой задачи тесно связано с целевой задачей 18 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти (обеспечено уважение традиционных знаний).

Целевая задача 14. Важное значение разнообразия растений и необходимость его сохранения отражены в коммуникационных, образовательных и общественно-просветительских программах

74. Растения оказываются зачастую недопредставленными в дискуссиях по вопросам охраны природы и не принимаются в расчет в рамках усилий по привлечению общественности к деятельности по охране окружающей среды. Кроме того, рост урбанизации и движение населения приводят к дальнейшему разобщению между людьми и природой, причем эта тенденция особенно заметна в среде молодежи. Целевые задачи по сохранению растений можно будет выполнять, если будут проведены изменения на всех уровнях общества - от лиц, определяющих политику, до широкой общественности. Поэтому коммуникационные, образовательные и общественно-просветительские программы имеют чрезвычайно важное значение в качестве одной из основ для осуществления ГССР.

75. Ботанические сады мира, которые, по оценкам, посещает около 250 миллионов человек в год, являются одним из порталов доступа к информации о разнообразии растений. Почти все ботанические сады проводят образовательные программы, и многие уделяют особое внимание просвещению детей. Постоянные возможности осведомления общественности, которые обеспечивают ботанические сады, являются одним из важных компонентов таких конкретных просветительских программ, но глобальной статистики о числе людей, охваченных данными мероприятиями, не имеется.

76. В последние годы резко возросло число новых ботанических садов, уделяющих усиленное внимание просвещению общественности. Одним из ярких примеров являются Сады у залива в Сингапуре, ставшие победителем премии "Лучшее сооружение года" в 2012 году и привлекающие ежегодно свыше 2,5 миллионов посетителей. Они свидетельствуют о впечатляющей приверженности правительства Сингапура повышению осведомленности о растениях²³.

77. Признано также, что привлечение общественности с использованием новых и новаторских способов является ключом к повышению осведомленности о вопросах сохранения растений. Одним из примеров является растущая популярность проектов по мониторингу растений в сотрудничестве граждан с учеными. В числе примеров таких программ можно привести Проект

²³ <http://www.gardensbythebay.com.sg/en/home.html>.

BudBurst в Соединенных Штатах Америки²⁴, Vigie-Nature во Франции²⁵ и Систему регистрации фенологических наблюдений Сети по сохранению растений Новой Зеландии²⁶.

78. Хотя некоторые из данных инициатив и обеспечивают охват большого числа людей, пока еще нет почти никаких доказательств того, что это оказывает какое-либо воздействие на политику с положительными последствиями для сохранения растений. Вызывает беспокойство и тот факт, что в программах системы официального образования для школ и университетов отсутствует преподавание науки о растениях (см. также целевую задачу 15 ГССР).

79. Осуществление целевой задачи 14 ГССР вносит важный вклад в выполнение целевой задачи 1 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти (повышена осведомленность), и в структуре ГССР она считается сквозной и имеющей отношение ко всем другим целевым задачам.

Целевая задача 15. Обеспечение на основе национальных потребностей достаточного числа специалистов, работающих с соответствующим оборудованием для выполнения целевых задач настоящей Стратегии

80. Сфера охвата ГССР выходит за рамки традиционной деятельности по сохранению растений, распространяясь на устойчивое использование, а также на работу с местными и коренными общинами. Осуществление 16 целевых задач потребует создания значительного потенциала, главным образом для удовлетворения потребностей в подготовке практикующих специалистов в области охраны растений по самым различным дисциплинам. Такой потенциал важен также для решения текущих и будущих масштабных задач и вопросов, с которыми сталкивается общество, включая смягчение последствий изменения климата, достижение продовольственной обеспеченности, управление землями и восстановление мест обитания.

81. В ходе недавнего исследования, проведенного филиалом Международного совета ботанических садов по охране растений в Соединенных Штатах Америки, было выявлено, что государственные учреждения теряют ботанический потенциал из-за того, что штатные должности ботаников, выходящих на пенсию, не заполняются, либо потому, что должности упраздняются, либо заполняются лицами, не имеющими достаточной ботанической подготовки, либо в связи с невозможностью найти надлежащих квалифицированных новых кандидатов. Ботаническое образование и профессиональная подготовка, по всей видимости, приходят в упадок, при том, что многие факультеты ботаники в университетах включаются в более общие или междисциплинарные факультеты, в результате чего теряются университетские экспертные знания, так как уходящих на пенсию преподавателей заменяют лицами, не имеющими экспертных знаний в области ботаники.

82. Например, в ходе исследования было выявлено, что в 1988 году в 72% лучших университетах страны, получавших самую большую финансовую поддержку, существовали программы получения ученой степени в области ботаники. Сегодня в более чем половине из этих университетов программы в области ботаники ликвидированы, а с ними и многие, если не все, соответствующие курсы. Точно также в Соединенном Королевстве нет больше возможности получать ученую степень в области ботаники.

83. Признавая увеличивающиеся пробелы в потенциале, организации частного сектора (например, ботанические сады и другие некоммерческие организации, а также коммерческие структуры и индивидуалы-предприниматели) стали принимать соответствующие меры,

²⁴ <http://www.budburst.org/>.

²⁵ <http://vigienature.mnhn.fr/>.

²⁶ http://www.nzpcn.org.nz/page.aspx?flora_phenology.

обеспечивая профессиональную подготовку, экспертные знания и инфраструктуру в области ботаники, которых в противном случае не существовало бы.

84. Достижение прогресса в выполнении целевой задачи 15 ГССР считается ключом к успешному осуществлению ГССР. Вместе с тем, судя по имеющейся информации, не только прогресс недостаточен для выполнения целевой задачи, но и фактически исчезают возможности создания потенциала в некоторых областях/странах. Если положение дел действительно таково, то оно серьезно скажется на возможности Сторон выполнять свои обязательства по сохранению биоразнообразия, и в особенности целевую задачу 18 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятую в Айти (знания усовершенствованы, совместно используются и применяются).

Целевая задача 16. На национальном, региональном и международном уровнях созданы или укреплены учреждения, сети и партнерства, занимающиеся сохранением растений, для выполнения целевых задач настоящей Стратегии

85. Сети, оказывающие поддержку деятельности по сохранению растений, обеспечивают средства для совместного использования опыта, обмена данными, стимулирования профессионального развития и создания потенциала сообщества, занимающегося сохранением растений.

86. На глобальном уровне Глобальное партнерство по сохранению растений успешно начало содействовать сближению членов сообщества, занимающегося сохранением растений²⁷, вместе с тем необходимо прилагать больше усилий для привлечения других секторов, таких как сельское хозяйство, промышленность, просвещение, лесоводство, коренные и местные общины и т.п. Это ставит значительные задачи для пропагандистов научных знаний.

87. На национальном уровне все еще отсутствуют межсекторальные сети, очень ограничен уровень организационной интеграции и не привлекается внимание к работе по сохранению растений. Однако когда были разработаны национальные меры по осуществлению ГССР, то они послужили ориентиром для взаимодействия среди субъектов деятельности.

88. Большинство членов Глобального партнерства по сохранению растений участвуют в многочисленных национальных и/или международных сетях, многие из которых построены на тематической основе. Некоторые партнеры, однако, участвуют в географических партнерствах, которые могут быть долгосрочными и охватывать целый ряд тематических областей.

89. Данная целевая задача носит сквозной характер и может относиться ко всем целевым задачам ГССР.

IV. ВЫВОДЫ

90. Оценка результатов осуществления целевых задач Глобальной стратегии сохранения растений строится на информации из следующих источников: i) обязательства, целевые задачи и запланированные мероприятия, приведенные в 23 национальных/региональных стратегиях и планах действий по сохранению биоразнообразия, обновленных после 2011 года, и в двух национальных стратегиях сохранения растений; ii) информация, тематические исследования и оценки результатов, полученные на серии региональных семинаров по Глобальной стратегии сохранения растений, проводившихся в период с 2011 года; iii) информация, представленная Сторонами в их пятых национальных докладах; и vi) дополнительная информация и примеры мероприятий, предоставленные членами Глобального партнерства по сохранению растений.

²⁷ <http://www.plants2020.net/gppc/>.

91. Все целевые задачи Глобальной стратегии сохранения растений имеют соответствующие целевые задачи по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятые в Айти, и поэтому осуществление и мониторинг Глобальной стратегии сохранения растений проводится в рамках более широкой структуры Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы, как было постановлено в решении X/17.

92. Ряд целевых задач Глобальной стратегии сохранения растений выходит за рамки непосредственной сферы охвата сообщества охраны растений, и поэтому требуется привлечение других субъектов деятельности, специализированных учреждений или преданных сторонников. Наиболее эффективным способом осуществления Сторонами данных целевых задач является их реализация через выполнение соответствующих целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, при том, что растения будут предоставлять собой одно из подмножеств биоразнообразия. Это особо относится к целевой задаче 6 ГССР (и соответствующей целевой задаче 7 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти), касающейся устойчивых производственных систем; целевой задаче 10 ГССР (и соответствующей целевой задаче 9 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти) об инвазивных чужеродных видах; целевой задаче 13 ГССР (и соответствующей целевой задаче 18 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти) о традиционных знаниях; и целевой задаче 14 ГССР (и соответствующей целевой задаче 1 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти) об осведомленности общественности.

93. Осуществление других целевых задач Глобальной стратегии сохранения растений опирается на преданных сторонников и ресурсы в сообществе, занимающемся сохранением растений. Привлечение данных партнеров обеспечит значительный вклад в выполнение соответствующих целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти. Поэтому данные целевые задачи можно было бы осуществлять путем целенаправленного и активного привлечения таких приверженных субъектов деятельности к планированию и осуществлению целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти. В качестве примеров можно привести целевую задачу 4 ГССР (и соответствующие аспекты целевых задач 5, 11 и 15 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти) о сохранении и восстановлении; целевую задачу 5 ГССР (и соответствующую целевую задачу 11 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти) об охране ключевых районов для сохранения биоразнообразия; целевую задачу 7 ГССР (и соответствующие аспекты целевых задач 11 и 12 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти) о сохранении in-situ; целевую задачу 8 ГССР (и соответствующие аспекты целевых задач 12 и 13 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти) о сохранении ex-situ; целевую задачу 9 ГССР (и соответствующие аспекты целевых задач 13 и 18 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти) о сохранении генетических ресурсов; целевую задачу 12 ГССР (и соответствующие аспекты целевой задачи 4 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти) об устойчивости источников; и целевую задачу 16 ГССР (и соответствующие аспекты целевой задачи 17 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти) об учреждениях, сетях и партнерствах.

94. Целевые задачи 1 и 2 ГССР о флористических знаниях (также содействующие осуществлению Глобальной таксономической инициативы) и оценки статуса сохранности представляют собой монументальные задачи, выполнение которых имеет чрезвычайно важное значение для осуществления всей Стратегии в целом. Их выполнение зависит от наличия ресурсов для решения задачи, и в настоящее время прилагаются значительные усилия и существуют приверженные делу учреждения для их осуществления. Целевые задачи 3 и 15 ГССР соответственно об обмене информацией и исследованиях и о наличии обученного персонала также

являются существенно важными и стимулирующими. Луче всего Стороны могли бы оказывать содействие усилиям по осуществлению данных трех целевых задач путем надлежащей приоритизации, поддержки и обеспечения ресурсами соответствующих программ и мероприятий.

95. Целевая задача ГССР 11 о видах флоры, подвергающихся угрозе со стороны торговли, полностью согласована с целями и мероприятиями Научного комитета по растениям Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения (СИТЕС), и могла бы быть полезной для обеспечения формального признания Научного комитета по растениям и национальных административных органов СИТЕС в качестве ведущих учреждений в осуществлении этой целевой задачи в соответствии с резолюцией 16.5 СИТЕС.

96. Судя по имеющейся информации, только одна целевая задача ГССР (целевая задача 1) находится сейчас, как полагают, на пути к своему плановому завершению, и поэтому необходимо будет продолжать усилия по выполнению этой целевой задачи для обеспечения ее выполнения к 2020 году. В отношении всех остальных целевых задач, несмотря на существование успешных местных или национальных примеров по каждой из целевых задач, срочно необходимо приложить существенные дополнительные усилия, без чего невозможно будет обеспечить выполнение целевых задач в глобальном масштабе. Использование в качестве основы успешных примеров и тематических исследований и руководящих указаний, обеспечиваемых посредством набора инструментальных средств ГССР, стало бы хорошим отправным моментом. Систематически опираясь на компетентных и преданных партнеров и обеспечивая включение целей сохранения растений в соответствующие политики, Стороны и другие правительства могли бы повысить эффективность осуществления Глобальной стратегии сохранения растений и оказать содействие достижению ее целевых задач к 2020 году.

97. Частично это можно сделать путем тиражирования или расширения примеров сотрудничества и партнерств по многим техническим и научным вопросам, касающимся сохранения растений, например за счет создания национальных партнерств по сохранению растений с привлечением представителей правительства, неправительственных организаций и представителей коренных и местных общин в целях стимулирования учета целей сохранения растений в процессах принятия решений правительством и частным сектором.

98. Более того, было бы крайне необходимо включить соображения сохранения растений, аспект партнеров и аспект потенциала в процесс стимулирования более широкого научно-технического сотрудничества в области биоразнообразия и отразить их в разработке Пхёнчханского плана действий по активизации осуществления Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и выполнения целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти.

V. ПРЕДЛАГАЕМЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям, возможно, пожелает принять рекомендацию в соответствии с приводимым ниже текстом:

А. Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям:

1. *принимает к сведению* проведенные оценки результатов осуществления Глобальной стратегии сохранения растений на период 2011-2020 годов;

2. *признает*, что выполнение целевых задач Глобальной стратегии сохранения растений требует координированных действий широкого ряда субъектов деятельности;

3. *признает*, что различные подходы могли бы быть эффективными в оказании содействия активизации прогресса на пути выполнения целевых задач Глобальной стратегии

/...

сохранения растений в зависимости от того, какие привлекаются субъекты деятельности, специализированные учреждения или сторонники, и от национальных обстоятельств.

- В. Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям, возможно, пожелает рекомендовать, чтобы Конференция Сторон на своем 12-м совещании приняла решение в соответствии с приводимым ниже текстом:*

Конференция Сторон

1. *приветствует* достигнутые результаты в выполнении большинства из целевых задач Глобальной стратегии сохранения растений на 2011-2020 годы и признает вклад, который они вносят в достижение соответствующих целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы;

2. *настоятельно призывает* Стороны и предлагает другим правительствам, членам Глобального партнерства по сохранению растений и другим субъектам деятельности активизировать свои усилия по осуществлению Глобальной стратегии сохранения растений, и в частности:

a) *по тем целевым задачам Глобальной стратегии сохранения растений, по которым многие из основных субъектов деятельности, специализированных учреждений или сторонников находятся за пределами сообщества по сохранению растений:* путем реализации и поддержки мероприятий, которые были определены как критически важные для достижения соответствующих целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы, включая те, что были намечены в процессе промежуточного обзора Стратегического плана и в четвертом издании Глобальной перспективы в области биоразнообразия, в качестве одной из основ для разработки Пхёнчханского плана действий;

b) *по тем целевым задачам Глобальной стратегии сохранения растений, достижению прогресса по которым главным образом активно содействуют субъекты в среде сообщества по сохранению растений:* посредством оказания сообразно обстоятельствам политической, организационной и финансовой поддержки и признания усилий, в том числе путем представления информации, поступающей от данных процессов, в официальных сообщениях и докладах;

c) *по тем целевым задачам Глобальной стратегии сохранения растений, достижению прогресса по которым зависит от субъектов в пределах и за пределами сообщества по сохранению растений:* путем стимулирования и облегчения взаимодействия, координации и налаживания партнерств между всеми соответствующими субъектами;

3. *отмечает*, что целевая задача 11 Глобальной стратегии сохранения растений о видах флоры, подвергающейся угрозе со стороны торговли, полностью согласована с целями и мероприятиями Научного комитета по растениям Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения (СИТЕС), и поэтому призывает Стороны признать Научный комитет по растениям и национальные административные органы СИТЕС в качестве ведущих учреждений в осуществлении этой целевой задачи в соответствии с резолюцией 16.5 СИТЕС;

4. *предлагает* Сторонам и другим правительствам прилагать дальнейшие усилия к включению целей сохранения растений в соответствующие политики в целях повышения эффективности осуществления Глобальной стратегии сохранения растений;

5. *призывает* Стороны и другие правительства расширять свое взаимодействие с организациями-партнерами, включая членов Глобального партнерства по сохранению растений, и оказывать содействие и поддержку развитию национальных партнерств по сохранению растений с привлечением широкого круга субъектов деятельности;

6. *призывает* Стороны и предлагает другим правительствам продолжать обмен соответствующими примерами и тематическими исследованиями через набор инструментальных средств ГССР (www.plants2020.net) и применять в соответствующих случаях инструменты и руководящие указания, совместно используемые через набор инструментальных средств, в процессе планирования и осуществления мероприятий по сохранению растений.

Приложение

РЕЗЮМЕ РЕЗУЛЬТАТОВ ВЫПОЛНЕНИЯ ЦЕЛЕВЫХ ЗАДАЧ ГССР

В нижеследующей таблице приводится оценка достигнутых результатов в выполнении каждой из целевых задач ГССР и их сравнение с оценкой результатов осуществления соответствующих компонентов целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти. Это делается с целью представления краткой информации о том, следуем ли мы курсом на достижение целевых задач к 2020 году. Для оценки используется пятибалльная шкала:

5 - курс на перевыполнение целевой задачи, т.е. результаты лучше ожидавшихся, и целевая задача будет, очевидно, выполнена до 2020 года;

4 – курс на выполнение целевой задачи, т.е. если усилия будут продолжаться, то целевая задача будет, как ожидается, выполнена к 2020 году;

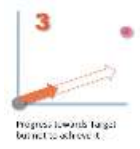
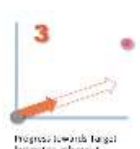
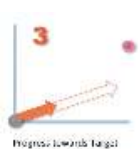
3 - прогресс достигается, но недостаточными темпами, т.е. если усилия не будут активизированы, то целевая задача не будет выполнена к 2020 году;

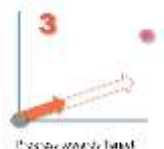
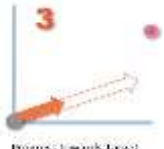
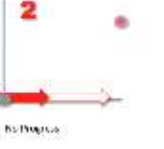
2 - без значительных изменений, т.е. не происходит никакого движения - ни в сторону выполнения, ни в обратную сторону;

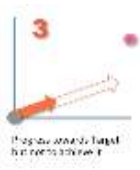
1 - отход от выполнения целевой задачи, т.е. положение становится не лучше, а хуже.

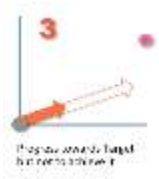
Настоящая оценка основана на информации, представленной для промежуточного обзора ГССР, главным образом членами Глобального партнерства по сохранению растений, и по каждой целевой задаче указывается уровень достоверности, установленный на основе имеющейся информации. Результаты оценки могут изменяться по мере поступления дополнительной информации, в том числе из пятых национальных докладов, представляемых Конвенции о биологическом разнообразии, и из дополнительных обновленных национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия.

Целевая задача ГССР	Текущее состояние (и уровень достоверности для ранжирования)	Замечания
---------------------	--	-----------

Целевая задача 1. Составление интерактивной описи всех известных растений	 (высокий)	Создание Всемирного сетевого консорциума по флоре представляет собой серьезный шаг на пути к выполнению этой целевой задачи. Во многих странах был достигнут хороший прогресс на национальном уровне, включая несколько стран, располагающих сверхбогатым биоразнообразием. Озабоченность в связи с понижением таксономического потенциала может быть одним из препятствий на пути выполнения данной целевой задачи.
Целевая задача 2. Оценка в максимально возможной степени статуса сохранности всех известных видов растений для направления природоохранной деятельности	 (высокий)	В последние годы был достигнут значительный прогресс на глобальном уровне, и МСОП идет курсом на выполнение своей целевой задачи по включению к 2020 году 38 500 растений в Красный список. В настоящее время внедряются инициативы для поддержания данного уровня активности. Прогресс на национальном уровне самый разный, но обнадеживает в некоторых странах, располагающих сверхбогатым биоразнообразием.
Целевая задача 3. Разработка информации, исследований и связанных с ними результатов и методов, необходимых для осуществления Стратегии, и обмен ими	 (средний)	Разработан сетевой набор инструментальных средств и распространяется на всех языках ООН. Однако большой объем соответствующей разъяснительной информации по-прежнему находится в неопубликованных докладах, доступ к которым оказывается сложным для практикующих специалистов в области охраны растений.
Целевая задача 4. Обеспечено сохранение по крайней мере 15% каждого экологического региона или типа растительности посредством эффективного управления и/или восстановления	 (высокий)	Выполнение данной целевой задачи обеспечивается главным образом за счет принимаемых мер по выполнению целевых задач 5, 11 и 15 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти. В восстановительной практике поощряется обращать больше внимания на местные виды. В анализе целевой задачи 11 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти, отмечается, что в 55% наземных экосистем охраняемые районы занимают по крайней мере 10% территории и что в 7% наземных экосистем охраняемые районы занимают по крайней мере 75% территории.
Целевая задача 5. Обеспечена охрана не менее 75% наиболее важных районов с точки зрения разнообразия растений в каждом из экологических регионов и внедрено эффективное управление для сохранения растений и их генетического разнообразия	 (высокий)	Хотя многие страны прикладывают значительные усилия к выявлению районов, имеющих важное значение в плане сохранения растений, не ясно, в скольких из таких районов осуществляется эффективное управление или насколько хорошо они распределены в масштабе экологических регионов.

Целевая задача 6. По крайней мере 75% производственных земель в каждом секторе управляется устойчиво в соответствии с целями сохранения разнообразия растений	 (средний)	В сельском хозяйстве все шире применяются методы устойчивого производства. Точно так же широко применяется сейчас практика устойчивого управления лесами. Вместе с тем задается вопрос о степени в которой, требования о сохранении растений включаются в такие программы.
Целевая задача 7. По крайней мере 75% известных угрожаемых видов растений сохранено in-situ	 (средний)	Несмотря на достижение в некоторых странах обнадеживающего прогресса, в целом постоянная утрата естественных мест обитания означает, что статус сохранности in-situ многих видов ухудшается. Кроме того, даже виды, встречающиеся на территории охраняемых районов, не всегда эффективно сохраняются, так как на них могут воздействовать такие факторы, как инвазивные чужеродные виды, изменение климата и нерегулируемая добыча.
Целевая задача 8. По крайней мере 75% угрожаемых видов растений находятся в коллекциях ex-situ, предпочтительно в стране происхождения, и не менее 20% доступно для программ по восстановлению и возобновлению видов	 (высокий)	На глобальном уровне 29% видов, включенных в Красный список МСОП за 2013 год, находятся, как известно, в коллекциях ex-situ и более высокий их процент зарегистрирован на региональном и национальном уровнях. Первая часть целевой задачи (коллекции ex-situ) уже выполнена некоторыми странами, но остается проблематичной для стран, располагающих сверхбогатым биоразнообразием. В отношении второй части осуществляются обнадеживающие инициативы.
Целевая задача 9. Сохранено 70% генетического разнообразия сельскохозяйственных культур, включая их диких родственников, и других ценных с социально-экономической точки зрения видов растений при уважении, сохранении и поддержании связанных с ними аборигенных и местных знаний	 (низкий)	Эта целевая задача, очевидно, уже выполнена в отношении основных сельскохозяйственных культур мирового значения. Проблема, однако, состоит в выполнении ее по многим тысячам других видов, имеющих социально-экономическое значение на национальном и местном уровнях.
Целевая задача 10. Внедрены эффективные планы управления для предотвращения новых биологических инвазий и управления районами, важными с точки зрения	 (средний)	Рост мировой торговли и многочисленные пути интродукции представляют собой одну из сложных проблем в предотвращении инвазий. Хотя некоторые обнадеживающие мероприятия по управлению уже пострадавшими районами осуществляются на постоянной основе, но имеющиеся данные свидетельствуют о том, что необходимы дополнительные усилия для выполнения этой целевой задачи.

разнообразия растений, которые подвергаются инвазиям		
Целевая задача 11. Никакие виды дикой флоры не подвергаются угрозе со стороны международной торговли	 (высокий)	Эта целевая задача выполняется посредством мер, принимаемых СИТЕС, и на 16-м совещании Конференции Сторон СИТЕС в 2013 году была принята резолюция о сотрудничестве с ГССР. Был достигнут существенных прогресс в разработке руководящих указаний по определению выводов о нулевом ущербе для многолетних видов, и сейчас начинается их использование.
Целевая задача 12. Сырье для всех продуктов, производимых из дикорастущих растений, получено из устойчивых источников	 (низкий)	Введение стандарта FairWild обеспечило необходимый инструмент для измерения будущих результатов в осуществлении данной целевой задачи. Хотя на национальном уровне осуществляется ряд интересных инициатив с участием государственного и частного секторов, целевая задача, вероятно, не будет выполнена в глобальном масштабе, разве что к ее выполнению будут приложены значительные дополнительные усилия.
Целевая задача 13. Объем аборигенных и местных знаний, нововведений и практики, связанных с ресурсами растений, сохраняется или увеличивается (в зависимости от обстоятельств) в поддержку традиционного использования, устойчивой жизнедеятельности, продовольственной обеспеченности на местном уровне и охраны здоровья	 (низкий)	Несмотря на разработку множества инициатив по сохранению традиционных знаний на национальном и местном уровнях, результаты выполнения данной целевой задачи сложно измерять, так как исходные параметры не были определены количественно. Целевая задача является стимулирующей целевой задачей, оказывающей поддержку выполнению других целевых задач.
Целевая задача 14. Важное значение разнообразия растений и необходимость его сохранения отражены в коммуникационных, образовательных и общественно-просветительских программах	 (высокий)	Растения зачастую не принимаются в расчет в дебатах по вопросам охраны природы. Прогресс, однако, достигается, и в частности благодаря растущему участию людей в программах сотрудничества граждан с учеными, многие из которых посвящены растениям.
Целевая задача 15. Обеспечение на основе национальных потребностей достаточного числа специалистов, работающих с	 (средний)	Широкая сфера охвата ГССР требует создания значительного потенциала по самым различным дисциплинам. Беспокойство вызывает сокращение преподавания ботаники в университетах, и существенный потенциал создается в секторе неформального образования.

соответствующим оборудованием для выполнения целевых задач настоящей Стратегии		
Целевая задача 16. На национальном, региональном и международном уровнях созданы или укреплены учреждения, сети и партнерства, занимающиеся сохранением растений, для выполнения целевых задач настоящей Стратегии	 (средний)	На глобальном уровне создание Глобального партнерства по сохранению растений содействовало успешному началу сближения членов сообщества, занимающегося сохранением растений, вместе с тем необходимо прилагать больше усилий для привлечения других секторов.